



ОРГАНИЗАЦИЯ
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ



РАМОЧНАЯ КОНВЕНЦИЯ
ОБ ИЗМЕНЕНИИ КЛИМАТА

Distr.
GENERAL

FCCC/SB/2009/3/Summary
27 May 2009

RUSSIAN
Original: ENGLISH

**ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ДЛЯ КОНСУЛЬТИРОВАНИЯ
ПО НАУЧНЫМ И ТЕХНИЧЕСКИМ АСПЕКТАМ**

Тридцатая сессия
Бонн, 1-10 июня 2009 года

Пункт 4 предварительной повестки дня
Разработка и передача технологий

ВСПОМОГАТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО ОСУЩЕСТВЛЕНИЮ

Тридцатая сессия
Бонн, 1-10 июня 2009 года

Пункт 7 предварительной повестки дня
Разработка и передача технологий

**Стратегический документ на долгосрочную перспективу после 2012 года,
включающий секторальные подходы, в целях содействия разработке,
внедрению, распространению и передаче технологии
согласно Конвенции**

Доклад Председателя Группы по передаче технологии*

Резюме

Настоящая записка содержит резюме доклада Председателя Группы экспертов по стратегическому документу на долгосрочную перспективу после 2012 года, включающему секторальные подходы, в целях содействия разработке, внедрению, распространению и передаче технологии согласно Конвенции (FCCC/SB/2009/3).

* Настоящий документ был представлен после установленной даты ввиду сроков проведения совещания Группы экспертов по передаче технологии, состоявшегося 13-14 мая 2009 года.

СОДЕРЖАНИЕ

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
РЕЗЮМЕ.....	1 - 10	3
А. Долгосрочная перспектива и задачи	1 - 3	3
В. Варианты активизации разработки и передачи технологии	4 - 10	4

Резюме

А. Долгосрочная перспектива и задачи

1. Эффективная разработка, внедрение и передача технологии будут играть чрезвычайно важную роль в глобальных усилиях по сокращению выбросов парниковых газов (ПГ) и уменьшению уязвимости к отрицательным последствиям изменения климата. Разработка и демонстрация передовых технологий ведут к снижению затрат и повышению эффективности и улучшению положения с наличием технологий в целях предотвращения и адаптации, в то время как программы внедрения и распространения обеспечивают наращивание инвестиций в них и расширение использования этих технологий во всех странах и регионах. Международное технологическое сотрудничество способно ускорить темпы инновационной деятельности, расширить масштабы демонстрации и внедрения и обеспечить распространение технологии и доступ к ней во всех странах.

2. Для ускорения перехода на устойчивую к изменению модель развития с низким уровнем выбросов необходима надежная программа передачи технологии в рамках Конвенции. Ниже кратко описываются потенциальные составляющие вклада программы передачи технологии в обеспечение этого перехода к 2030 году:

- a) **расширение** государственных и частных программ в области исследований, разработок и демонстрации (НИОКР и Д), что приведет к разработке новых технологий и **резкому сокращению стоимости и повышению эффективности** технологий в целях предотвращения и адаптации наряду с созданием мощных центров инновационной деятельности, особенно в развивающихся странах;
- b) **активизация** программ внедрения и распространения технологии наряду с наращиванием инвестиционных потоков частного сектора обеспечат инвестиции в технологии в целях предотвращения адаптации в глобальном масштабе на общую сумму до **1 трлн. долл. США в год**;
- c) укрепление **технологического и институционального потенциала и стимулирующей среды**, что позволит всем развивающимся странам поддерживать деятельность по разработке, внедрению и распространению технологий на основе сотрудничества.

3. В настоящем документе обсуждаются три потенциальные задачи, требующие решения в свете данной перспективы:

- a) **ускорение инновационного процесса** в области экологически безопасных и доступных технологий в целях предотвращения и адаптации во всех странах и регионах;
- b) **расширение масштабов** внедрения экологически безопасных и доступных технологий в целях предотвращения и адаптации, особенно в развивающихся странах;
- c) **ускорение распространения** экологически безопасных и доступных технологий в целях предотвращения и адаптации, особенно в развивающихся странах.

В. Варианты активизации разработки и передачи технологии

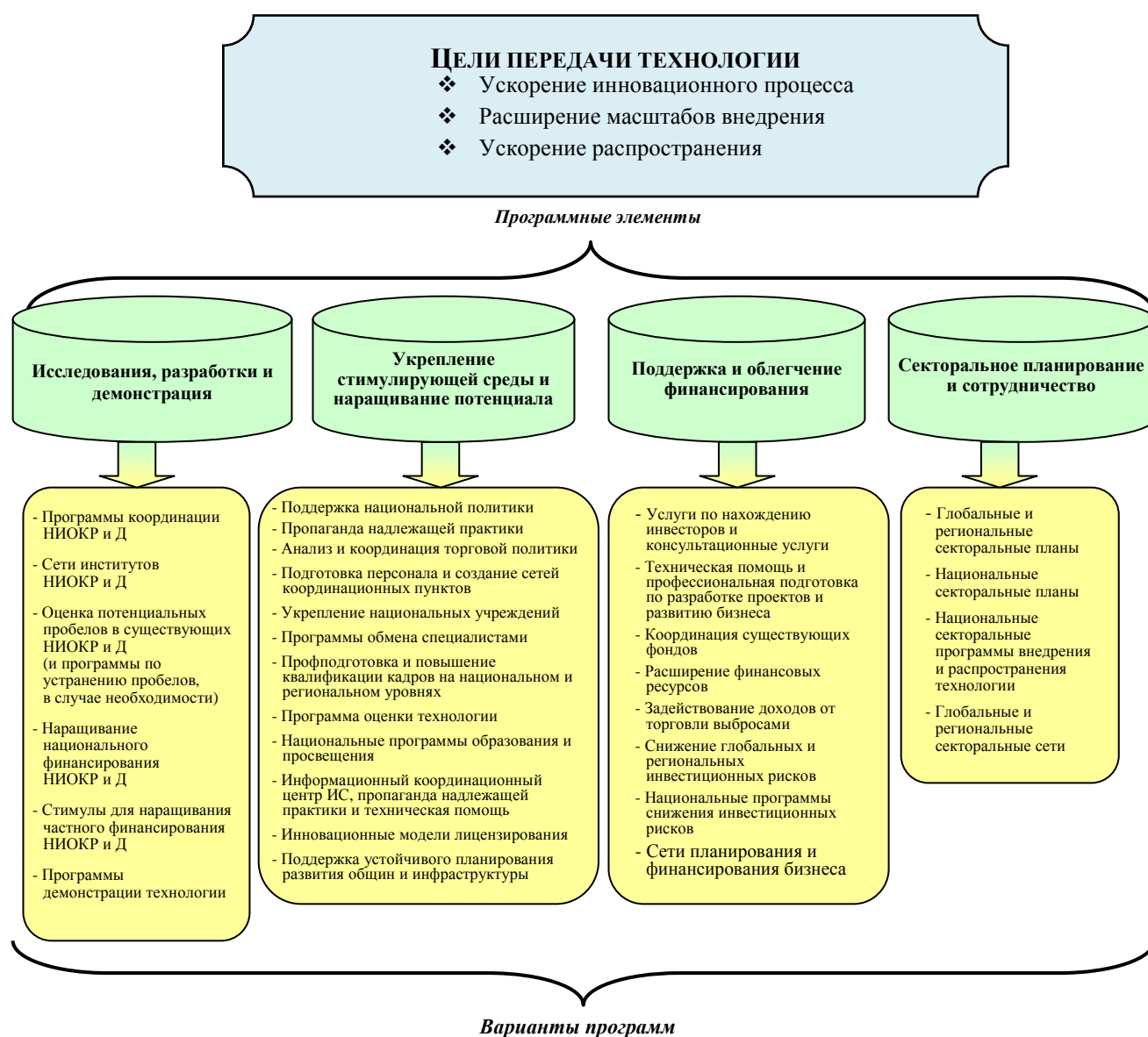
4. Группа экспертов по передаче технологии (ГЭПТ) подготовила данный документ с целью предоставления экспертной оценки вариантов активизации разработки, внедрения и распространения технологий в целях предотвращения и адаптации. Данный документ является результатом углубленного обзора портфеля разнообразных вариантов активизации сотрудничества в области технологии на основе литературы и предложений Сторон Конвенции. Эти варианты были определены и оценивались по трем основным этапам жизненного цикла технологии: исследования и разработки в области инновационных технологий; демонстрация и внедрение технологий с потенциалом, приближающимся к коммерческому; и распространение существующих коммерческих технологий. Информация об этих вариантах подробно изложена в настоящем документе и соответствующих справочных документах¹.

5. В настоящем документе варианты, связанные с тремя основными этапами жизненного цикла технологии, сгруппированы по четырем самостоятельным программным элементам, которые способны заложить исходную основу для потенциальных рамок комплексного осуществления. Отметим, что эти элементы должны рассматриваться в качестве альтернатив, которые могут комбинироваться и

¹ Для внутреннего обсуждения в рамках ГЭПТ были подготовлены три справочных документа по вопросам выявления и оценки эффективных средств и путей, способных расширить масштабы распространения и передачи существующих технологий в целях предотвращения и адаптации, активизировать внедрение и демонстрацию технологий в целях предотвращения и адаптации и ускорять исследования и разработки в области технологий в целях предотвращения и адаптации.

модифицироваться различными путями. На рисунке 1 изображены четыре потенциальных элемента и основные варианты по каждому элементу.

Рисунок 1. Потенциальные цели, рамочные элементы и варианты программ для комплексной стратегии передачи технологии РККОООН



Сокращения: НИОКР и Д = исследования, разработки и демонстрация, ИС = интеллектуальная собственность

6. Настоящий документ описывает потенциальные варианты программ, которые могут реализовываться по каждому из четырех вышеописанных элементов, а также масштаб

ресурсов, ожидаемые результаты и осуществимость каждого из них. В нем также приводятся примеры соответствующих показателей результативности.

7. Портфель вариантов, описанных в настоящем документе, будет иметь наибольший эффект, если реализация вариантов, отобранных Сторонами, будет вестись согласованным и скоординированным образом. В документе описываются два дополнительных аспекта полных оперативных рамок: функциональные подходы и административные механизмы. Полностью действующие рамки объединят в себе административный механизм и функциональный подход, определенные Сторонами. Пример таких оперативных рамок приведен на рисунке 2. Документ не содержит всеобъемлющего описания потенциальных рамок осуществления; существуют другие подходы, заслуживающие рассмотрения.

8. В настоящем документе описываются четыре варианта функциональной организации, каждый из которых сосредоточен на одной теме в качестве основного механизма передачи технологии. Эти функциональные варианты предусматривают подходы, в которых упор делается на национальные планы и программы, секторальные мероприятия, программные элементы передачи технологии или избранные конкретные инициативы, вытекающие из этих программных элементов.

9. При использовании ориентированного на национальный план и программу подхода технологические приоритеты развивающихся стран будут являться главным определяющим фактором охвата программ передачи технологии, а осуществление будет происходить главным образом на национальном уровне при поддержке глобальных и региональных инициатив. При использовании секторального подхода реализация программ будет организовываться и вестись в рамках соответствующего сектора экономики (например, энергетики, сельского хозяйства, промышленности) на глобальном, региональном и национальном уровнях. Структура программного элемента предусматривает осуществление в соответствии с ключевыми элементами программы передачи технологии согласно Конвенции, примером которых могут служить четыре потенциальных элемента, описанных в настоящем документе (НИОКР и Д, стимулирующая среда, финансирование и секторальные программы). Еще одной альтернативой является структура, в которой упор делается на избранные ключевые инициативы, которые, как ожидается, окажут наибольшее стимулирующее влияние на передачу технологии. Это потребует сосредоточения внимания на ряде избранных программ (например, национальных планах и программах, секторальных сетях, финансовых услугах, партнерствах по демонстрации технологии), а не оказании всеобъемлющей поддержки, и может рассматриваться в качестве динамической структуры, меняющейся во времени.

10. В документе также описаны три варианта административных механизмов: централизованный, децентрализованный и гибридный варианты. В рамках централизованного подхода программы финансируются, управляются и реализуются с использованием единой структуры небольшим числом организаций. Децентрализованная структура поощряет распределенное осуществление и оказание поддержки значительным числом различных организаций, действующих на глобальном, региональном и национальном уровнях. Элементы централизованного и/или децентрализованного подходов могут комбинироваться в рамках гибридной структуры, в случае которой программы координируются с использованием такой модели организации и реализации программ, которая сочетает в себе преимущества единой структуры реализации программ централизованным образом, и преимущества распределенной реализации программ с использованием разнообразных подходов.

Рисунок 2. Пример оперативных рамок, комбинирующих административный подход с функциональным подходом



Сокращения: НИОКР и Д = исследования, разработки и демонстрация, НПО = неправительственная организация.
